



Bind-N-Drive.™ Ready to run. redefined.

1968 FORD® F-100 ASCENDER®



OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE



VATERRA®

Before operating this vehicle, please read all printed materials thoroughly.
Horizon Hobby is not responsible for inadvertent errors in this manual.

HINWIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby LLC geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support Feld unter: <http://www.horizonhobby.com>.

ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

! WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

! WARNUNG ZU GEFÄLSCHTEN PRODUKTEN Bitte kaufen Sie Ihre Spektrum Produkte immer von einem autorisiertem Händler um sicherzustellen, dass Sie ein authentisches hochqualitatives original Spektrum Produkt gekauft haben. Horizon Hobby lehnt jede Unterstützung, Service oder Garantieleistung von gefälschten Produkten oder Produkten ab die von sich in Anspruch nehmen kompatibel mit Spektrum Technologie oder DSM zu sein.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN //////////////////////////////////////

Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt.

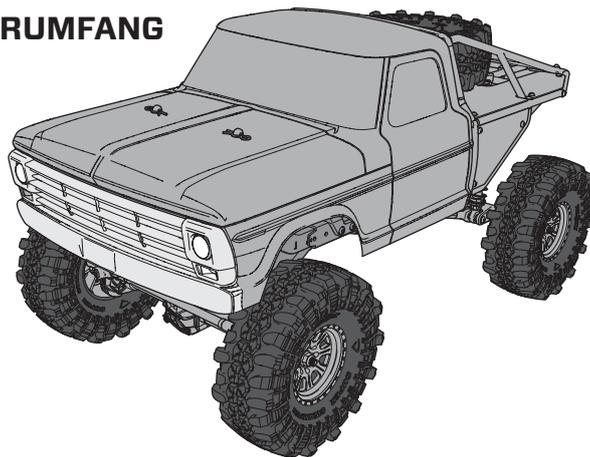
Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.

- » Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.
- » Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- » Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- » Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.
- » Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.

- » Lecken Sie niemals an Teilen von Ihrem Modell oder nehmen diese in den Mund, da diese Sie ernsthaft verletzen oder töten können.
- » Seien Sie immer aufmerksam wenn Sie Werkzeug oder scharfe Instrumente verwenden.
- » Seien Sie bei dem Bau vorsichtig, da einige Teile scharfe Kanten haben könnten.
- » Fassen Sie bitte unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Motor, Regler oder Akku an, da diese Teile sich sehr erwärmen können und Sie sich bei dem berühren ernsthaft verbrennen können.
- » Fassen Sie nicht in drehende oder sich bewegende Teile, da sich ernsthaft dabei verletzen können.
- » Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger im Fahrzeug einschalten.
- » Stellen Sie das Fahrzeug mit den Rädern nicht auf den Boden, wenn Sie die Funktionen überprüfen.

INHALTSVERZEICHNIS

LIEFERUMFANG	10
WASSERFESTES FAHRZEUG MIT SPRITZWASSERGESCHÜTZTER ELEKTRONIK	11
QUICK START	11
LADEN DES AKKUS	11
EINSETZEN DES AKKUS	12
BINDEN DES SPEKTRUM-SENDERS	12
SPMSR310 EMPFÄNGER.....	12
SICHERHEITSHINWEISE BEIM FAHREN.....	13
EINSCHALTEN DES FAHRZEUGES	13
BEVOR SIE IHR FAHRZEUG FAHREN	13
LAUFZEIT	13
DURCHFÜHREN EINES STEUERTEST	14
DYNAMITE 60A SPRITZWASSERGESCHÜTZTER BÜRSTENREGLER / ESC.....	14
DYNAMITE 540 BÜRSTENMOTOR 35T.....	15
PROBLEMLÖSUNG	15
GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN.....	16
GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN	16
EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	16
TEILELISTE.....	31-32
OPTIONALE BAUTEILE	32
EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	33-39

LIEFERUMFANG**REGISTRIEREN SIE IHR VATERRA PRODUKT ONLINE**

Registrieren Sie Ihr Fahrzeug jetzt und erfahren Sie als erstes alles über optionale Teile, neue Produkte und vieles mehr. Wählen Sie WWW.VATERRARC.COM und folgen den Anweisungen des Registrierungs Links.

KOMPONENTEN

- » Vattera® 1968 Ford® F-100 Ascender® 4WD RTR (VTR03093)
- » Spektrum™ 3-Channel DSMR® Surface Empfänger (SPMSR310)
- » Spektrum™ 9KG WP-Metall-Servo 23T (SPMS605)
- » Dynamite® 60A Brushed Waterproof ESC (DYSN2210)
- » Dynamite® 540 Brushed Motor 35T (DYSN1216)

WASSERFESTES FAHRZEUG MIT SPRITZWASSERGESCHÜTZTER ELEKTRONIK //

Ihr neues Horizon Hobby Fahrzeug wurde mit einer Kombination von wasserfesten und spritzwassergeschützten Komponenten ausgestattet, die den Betrieb des Fahrzeuges unter nassen Bedingungen inklusive Pfützen, Bächen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Obwohl das Fahrzeug sehr wasserfest ausgelegt ist, ist es nicht vollständig wasserdicht und sollte NICHT wie ein U-Boot behandelt werden. Die verschiedenen elektronischen Komponenten wie der elektronische Fahrtregler (ESC), die Servos und Empfänger sind wasserdicht, die meisten mechanischen Komponenten sind nur wasserbeständig und sollten daher nicht untergetaucht werden.

Metallteile, inklusive Lager, Bolzen Schrauben und Muttern wie auch die Kontakte in den elektrischen Kabeln sind für Korrosion anfällig wenn nicht zusätzliche Wartung nach jedem Betrieb in feuchter/nasser Umgebung erfolgt. Um die Langzeitleistung und die Garantie Ihres Fahrzeuges zu erhalten, müssen Sie die Wartung wie in der Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung beschrieben durchführen. Sollten Sie diese zusätzliche Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.

⚠ ACHTUNG: Mangelnde Aufmerksamkeit bei dem Gebrauch dieses Produktes in Verbindung mit den folgenden Sicherheitshinweisen könnte zu Fehlfunktionen und zum Verlust der Garantie führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- » Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für eine Wartung des Fahrzeuges haben.
- » Sie können nicht alle Akkutypen für Fahrten in nasser Umgebung nutzen. Fragen Sie dazu vor dem Einsatz den Hersteller des Akkus. Achtsamkeit und Vorsicht ist notwendig wenn Sie LiPo Akkus in feuchten Umgebungen einsetzen.
- » Die meisten Sender sind nicht wasserfest. Sehen Sie bitte dazu vor Inbetriebnahme in der Bedienungsanleitung Ihres Senders nach oder kontaktieren Sie den Hersteller.
- » Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.
- » Betreiben Sie ihr Fahrzeug nicht an Orten wo es in Kontakt mit Salzwasser oder verschmutzten, belasteten Gewässern kommen kann. Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher sehr achtsam.
- » Schon geringer Wasserkontakt kann den Motor beschädigen wenn er nicht für den Betrieb in Wasser ausgelegt ist. Sollte der Motor nass geworden sein geben Sie etwas Gas bis die meiste Feuchtigkeit

QUICK START //

Bitte lesen die gesamte Bedienungsanleitung Ford F-100 Ascender vollständig zu verstehen, einzustellen und Wartungen durchzuführen.

1. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.
2. Laden Sie den Fahrzeugakku. Lesen Sie die Warnungen zum Akku laden und Anweisungen zum Laden der Akkus.
3. Setzen Sie die AA Batterien in den Sender ein. Verwenden Sie nur Alkaline Batterien oder wiederaufladbare Akkus.
4. Setzen Sie den vollständig geladenen Akku im Fahrzeug ein.
5. Schalten Sie immer erst den Sender und dann das Fahrzeug ein. Warten Sie 5 Sekunden damit sich der Regler initialisieren kann. Beim Ausschalten schalten Sie immer zuerst das Fahrzeug aus und dann den Sender.
6. Überprüfen Sie die Richtung von Lenkung und Gas. Überprüfen Sie ob die Servos in die richtige Richtung arbeiten.
7. Fahren Sie das Fahrzeug.
8. Führen Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durch.

LADEN DES AKKUS //

Wählen Sie einen Akku der für den Einsatz mit dem Dynamite® 60A Brushed Waterproof ESC (DYNS2210) wasserdichten Regler geeignet ist. Wir empfehlen hier den Dynamite® Reaction® 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: Hardcase mit EC3 Anschluss (DYNB3800EC). Benötigt wird

vom Motor entfernt ist. Lassen Sie einen nassen Motor auf hoher Geschwindigkeit laufen wird dieses den Motor sehr schnell beschädigen.

- » Fahren in nasser Umgebung kann die Lebenszeit des Motors reduzieren, da dieses den Motor stark beansprucht. Verändern Sie die Untersetzung zu einem kleinerem Ritzel oder größeren Zahnrad. Dieses erhöht das Drehmoment (und verlängert die Motorlebensdauer) bei dem Betrieb in Matsch, tieferen Pfützen oder anderen Bedingungen, die die Last des Motors für einen längeren Zeitraum erhöhen.

WARTUNGSANLEITUNG NACH FAHRTEN IN NASSER UMGEBUNG

- » Entfernen Sie Wasser in den Reifen durch Gas geben. Nehmen Sie die Karosserie ab, drehen das Fahrzeug auf den Kopf und geben ein paar Mal kurz Vollgas bis das Wasser aus dem Reifen entfernt ist.

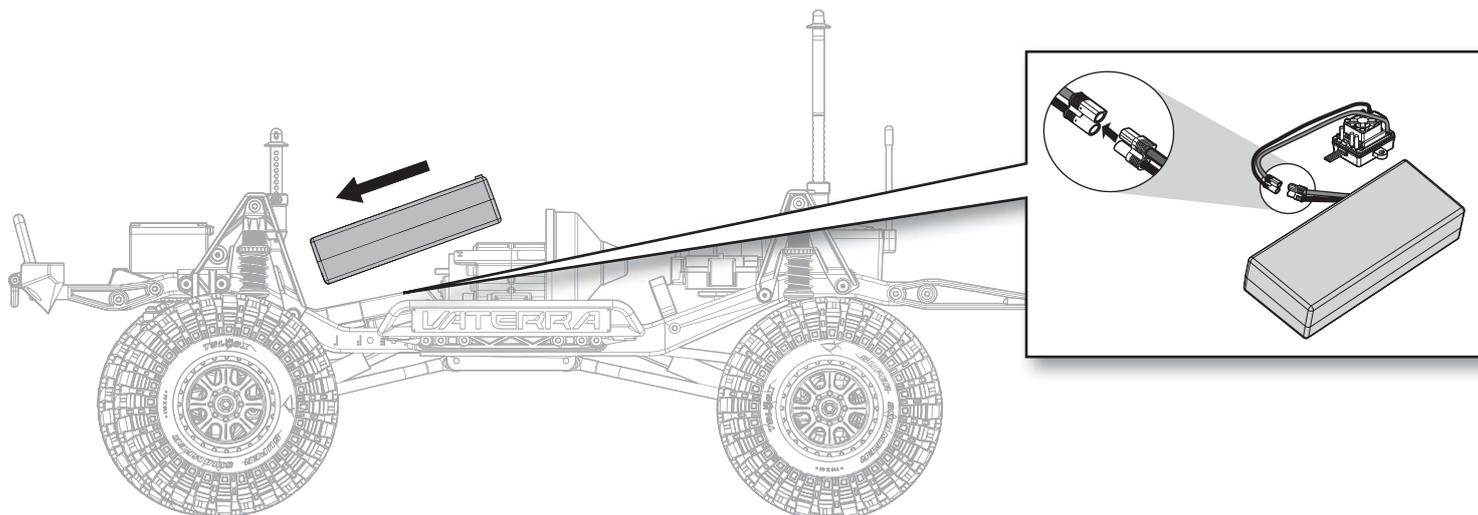
⚠ ACHTUNG: Halten Sie immer die Hände, Finger, Werkzeuge und andere lose oder hängende Objekte weg von drehenden Teilen wenn Sie diese Technik des Trocknens praktizieren.

- » Entfernen Sie die Akkupacks und trocknen die Kontakte. Sollten Sie einen Kompressor oder Druckluft zur Verfügung haben, blasen Sie damit das Wasser aus dem Motorgehäuse.
- » Nehmen Sie die Reifen und Felgen vom Fahrzeug ab und spülen Sie vorsichtig mit einem Gartenschlauch ab. Vermeiden Sie die Lager oder den Antrieb direkt zu spülen.

HINWEIS: Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger um das Fahrzeug zu reinigen.

- » Reinigen Sie das Fahrzeug mit Druckluft aus einem Kompressor oder einer Druckluftflasche und entfernen so das Wasser aus den Spalten und Ecken.
- » Sprühen Sie alle Lager, Befestigungen und andere Metallteile mit einem wasserverdrängendem Leichtöl oder Schmiermittel ein. Sprühen Sie nicht den Motor ein.
- » Lassen Sie das Fahrzeug vor dem Einlagern vollständig trocknen. Das Abtropfen von Wasser (und Öl) kann durchaus ein paar Stunden dauern.
- » Erhöhen Sie die Wartungsintervalle (Demontage, Inspektion und schmieren) von folgenden Komponenten:
 - Vorder- und Hinterachse, Aufnahme und Lager.
 - Alle Antriebswellen Lager, Gehäuse, Getriebe und Differentiale.
 - Motor: reinigen Sie den Motor mit einen Aerosol Reiniger und ölen Sie dann die Lager mit leichtem Motoröl.

EINSETZEN DES AKKUS



1. Versichern Sie sich dass der Regler ESC ausgeschaltet ist.
2. Lösen Sie die Klettschlaufe auf dem Akkuhalter und setzen einen vollständig geladenen Akku in das Fahrzeug ein.
3. Sichern Sie den Akku auf dem Akkuhalter mit der Klettschlaufe.
4. Schließen Sie den Akku an den Regler an.
5. Schalten Sie den Sender ein und warten 5 Sekunden.
6. Schalten Sie den Regler /ESC ein.

BINDEN DES SPEKTRUM-SENDERS

Das Binden ist der Vorgang des Programmierens, bei dem der Empfänger den GUID-(Globally Unique Identifier)-Code eines einzelnen Senders erkennt. Wenn ein Empfänger an einen Sender gebunden ist, so wird der Empfänger nur auf diesen speziellen Sender reagieren. Die Anweisungen zum Binden des Senders befolgen. Eine Liste kompatibler Sender finden Sie unter www.losi.com/bindndrive.

Zum Binden des Spektrum-Senders, diese Schritte befolgen:

1. Bei ausgeschaltetem Empfänger, den Bindungsstecker in den BIND-Anschluss am Empfänger einstecken.
2. Den Empfänger über jeden anderen Anschluss betreiben. Die LED blinkt kontinuierlich und zeigt an, dass sich der Empfänger im Bindungsmodus befindet.
3. Das Steuerrad und der Gasauslöser befinden sich in den gewünschten voreingestellten Failsafe-Positionen (siehe Abschnitt „Failsafe“ auf dieser Seite zu weiteren Informationen), den Bindungsschalter drücken und halten und den Sender einschalten. Die LED auf dem Sender wird innerhalb von drei Sekunden blinken und anzeigen, dass sich der Sender im Bindungsmodus befindet. Den Bindungsschalter loslassen, wenn die LED blinkt. Die Failsafe-Positionen beibehalten, bis das Binden abgeschlossen ist.
4. Die LED auf dem Empfänger wird durchgängig leuchten, wenn Sender und Empfänger gebunden sind.
5. Den Bindungsstecker entfernen und an einem geeigneten Platz lagern.

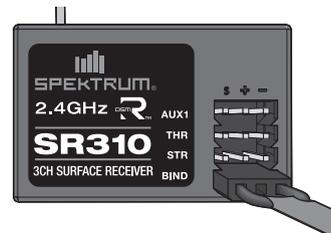
EIN ERNEUTES BINDEN MUSS ERFOLGEN, WENN:

- » Andere Failsafe-Positionen gewünscht werden, z. B. wenn Gas oder Steuerung geändert wurden.
- » Empfängertypen geändert werden, z. B. Wechsel von DSM2®-Empfänger zu DSMR®-Empfänger.
- » Der Empfänger an einen anderen Sender gebunden wird.

FAILSAFE

Die Failsafe-Positionen werden während des Bindens eingerichtet. Im unwahrscheinlichen Fall, dass die Funkverbindung während des Betriebs abbricht, wird der Empfänger die Servos in ihre vorprogrammierten Failsafe-Positionen bringen (normalerweise Vollbremsung und Geradeauslenkung). Wird der Empfänger vor dem Einschalten des Senders eingeschaltet, wird der Empfänger in den Failsafe-Modus übergehen. Wird der Sender eingeschaltet, wird der Regelbetrieb aufgenommen. Zu weiteren Informationen zum Einrichten von Failsafe, den vorstehenden Abschnitt zum Binden eines Empfängers lesen.

SPMSR310 EMPFÄNGER



⚠ ACHTUNG: Wenn Sie wiederaufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

⚠ ACHTUNG: Es besteht Explosionsrisiko wenn die Akkus durch einen falschen Typ ersetzt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien den Vorschriften entsprechend.

SICHERHEITSHINWEISE BEIM FAHREN

- » Halten Sie stets Blickkontakt zum Fahrzeug.
- » Prüfen Sie das Fahrzeug auf lose Radteile.
- » Prüfen Sie die Lenkbaugruppe auf lose Teile. Wenn Sie das Fahrzeug im Gelände fahren, können sich Befestigungen mit der Zeit lockern.
- » Fahren Sie das Fahrzeug nicht in hohem Gras. Dadurch können das Fahrzeug oder die Elektronik beschädigt werden.
- » Halten Sie das Fahrzeug an, wenn Sie bemerken, dass der Antrieb nachlässt. Wenn Sie das Fahrzeug mit schwachem Akku fahren, kann sich der Empfänger ausschalten. Dann können Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren. Schäden durch einen tiefentladenen LiPo Akku sind nicht durch die Garantie gedeckt.



ACHTUNG: Entladen Sie einen Li-Po-Akku nicht unter 3 V pro Zelle. Akkus, die unter die angegebene Mindestspannung tiefentladen werden, können beschädigt werden, was die Leistung beeinträchtigen und möglicherweise beim Laden einen Brand verursachen kann.

- » Drücken Sie den Gashebel nicht nach vorn oder hinten, wenn das Fahrzeug feststeckt. Wenn Sie in der Situation Gas geben kann der Motor oder der Regler (ESC) beschädigt werden.
- » Lassen Sie nach jeder Fahrt die Elektronik auf Umgebungstemperatur abkühlen, bevor Sie das nächste Akkupack verwenden.

WICHTIG: Halten Sie alle Kabel weg von allen beweglichen Teilen.



LAUFZEIT

Der größte Faktor bei der Fahrzeit ist die Kapazität des Akkupacks. Ein höherer mAh-Wert bedeutet eine längere Fahrzeit.

Der Zustand des Akkupacks ist ebenfalls ein wichtiger Faktor für Fahrzeit und Geschwindigkeit. Die Akkuanschlüsse können sich beim Fahren erhitzen. Akkus verlieren mit der Zeit an Leistung und Kapazität.

Wenn Sie das Fahrzeug wiederholt aus dem Stand auf die Höchstgeschwindigkeit beschleunigen, werden die Akkus und die Elektronik mit der Zeit beschädigt. Plötzliche Beschleunigung verkürzt außerdem die Fahrzeit.

SO VERLÄNGERN SIE DIE LAUFZEIT

- » Halten Sie Ihr Fahrzeug sauber und in gutem Wartungszustand.
- » Erlauben Sie einen besseren Luftstrom zum Regler (ESC) und zum Motor.
- » Wechseln Sie das Getriebe zu einem niedrigeren Übersetzungsverhältnis. Ein niedrigeres Übersetzungsverhältnis senkt die Betriebstemperatur der Elektronik. Verwenden Sie ein kleineres Ritzel oder ein größeres Stirnrad, um das Übersetzungsverhältnis zu senken.
- » Verwenden Sie ein Akkupack mit einem höheren mAh-Wert.
- » Verwenden Sie zum Laden ein geeignetes Ladegerät. Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

EINSCHALTEN DES FAHRZEUGES

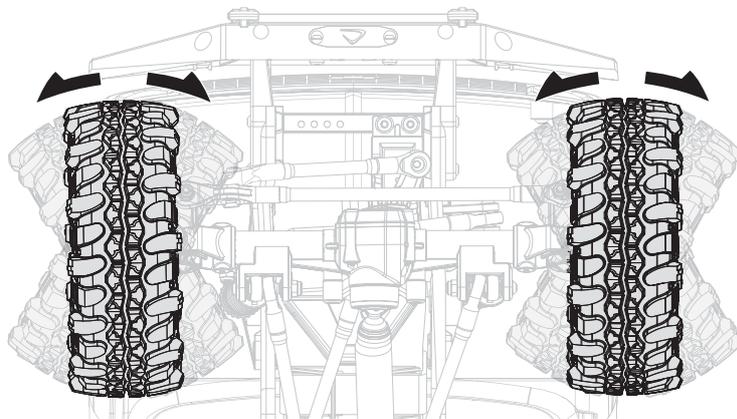
1. Zentrieren Sie die ST TRIM und TH Trim Regler auf dem Sender.
2. Schalten Sie Sender ein.
3. Nehmen Sie die Karosserie vom Fahrzeug.
4. Schließen Sie einen vollständig geladenen Akku an den Regler an.
5. Schalten Sie den Regler ein.
6. Setzen Sie die Karosserie wieder auf das Fahrzeug auf.

BEVOR SIE IHR FAHRZEUG FAHREN

1. Überprüfen Sie die Aufhängung. Alle beweglichen Teile der Aufhängung müssen sich frei bewegen lassen. Jedes schwergängige Teil vermindert die Leistung.
2. Laden Sie den Akkupacks. Laden Sie den Akku stets nach den Vorgaben des Herstellers oder nach den Vorgaben des Ladegerätherstellers.
3. Einstellen der Lenktrimmung am Sender. Folgen Sie den Anweisungen zum Einstellen der Trimm- und Subtrimmfunktion, so dass das Fahrzeug ohne Steuereingabe geradeaus fährt.
4. Führen Sie einen Steuertest durch.

DURCHFÜHREN EINES STEUERTEST

Führen Sie den Funktionstest durch, ohne dass die Räder den Boden berühren. Sollten sich die Räder nach dem Einschalten drehen, justieren Sie die Gastrimmung mit TH Trim Knopf bis die Räder stoppen. Um die Räder nach vorne drehen zu lassen, ziehen Sie den Gashebel. Um rückwärts zu fahren warten Sie bis die Räder zum Stillstand gekommen sind und drücken dann den Hebel nach vorne. Bei der Vorwärtsfahrt sollte das Fahrzeug ohne Lenkeingabe geradeaus fahren. Falls nicht justieren Sie die Lenktrimmung mit dem ST Knopf bis das Fahrzeug geradeaus fährt.



DYNAMITE® 60A SPRITZWASSERGESCHÜTZTER BÜRSTENREGLER / ESC (DYNs 2210) // // // // //

SPEZIFIKATIONEN

Typ	Bürstenregler
Dauerstrom	60A/360A
Widerstand	0,0008 Ohm
Funktion	Vorwärts/Bremse/Rückwärts, Vorwärts/Bremse, Vorwärts/Rückwärts (Crawler Mode)
Betrieb	Proportional vorwärts, Proportional Rückwärts mit Bremsverzögerung, Crawler Mode
Akkutyp Eingangsspannung	2S Li-Po/Li-Fe; 6-7 Zellen Ni-MH/Ni-Cd
Motortyp	540/550er Motoren: 2S Li-Po runter bis zu 8T
BEC Ausgang	5V/2A
Überlastschutz	Thermisch
Maße	35,6mm x 34mm x 18mm
Weight	40 g mit Kabel
Akkustecker	EC3 Anschlußstecker
Motoranschluß	3,5mm Tamiya Style Kontakt Stecker

REGLER LED STATUS

- » Es leuchtet keine LED am Regler wenn kein Gassignal vom Sender anliegt.
- » Die rote LED leuchtet wenn ein Gassignal vom Sender anliegt.

AKUSTISCHE WARNTÖNE

- 1. Eingangsspannung:** Der Regler prüft bei dem Einschalten die Eingangsspannung. Sollte ein Spannungsproblem festgestellt werden, wird der Regler kontinuierlich 2 mal piepen mit einer Sekunde Pause (xx-xx-xx). Schalten Sie den Regler aus und versichern Sie sich dass alle Verbindungen gesichert sind und die Akkuspannung ausreichend für einen sicheren Betrieb.
- 2. RC Verbindung:** Der Regler prüft bei dem Einschalten ob ein RC Signal vorhanden ist. Sollte ein Problem festgestellt werden, piept der Regler kontinuierlich einmal mit zwei Sekunden Pause (x-x-x) Schalten Sie den Regler aus und überprüfen dass die Fernsteueranlage einwandfrei arbeitet.

KALIBRIERUNG DES REGLERS

Überprüfen Sie die Reglerfunktion bevor Sie den Regler mit den Sendereingaben kalibrieren.

1. Schalten Sie den Regler/ESC aus.
2. Stellen Sie bitte sicher, dass der Sender eingeschaltet, der Gaskanal nicht reversiert, die Gastrimmung auf Neutral und der Servoweg auf 100% steht. Deaktivieren Sie alle Sonderfunktionen wie ABS et.
3. Halten Sie das as auf neutral und schalten den Regler ein.
4. Der Regler kalibriert automatisch den Gasbereich innerhalb von 3 Sekunden.
5. Ein langer Piepton zeigt an wenn der Regler betriebsbereit ist.

ANSCHLUSS DES REGLERS

1. Schließen Sie das rote (+) Reglerkabel an das rote (+) Motorkabel an.
2. Schließen Sie das schwarze (-) Reglerkabel an das schwarze (-) Motorkabel an.

HINWEIS: Trennen Sie nach dem Fahren immer den Akku vom Regler. Der Schalter der Reglers schaltet nur den Strom vom Empfänger und Servos. Der Regler zieht weiterhin Strom wenn der Akku angeschlossen bleibt, was zu möglicher Tiefentladung und Beschädigung des Akkus führen könnte.

PROGRAMMIERUNG

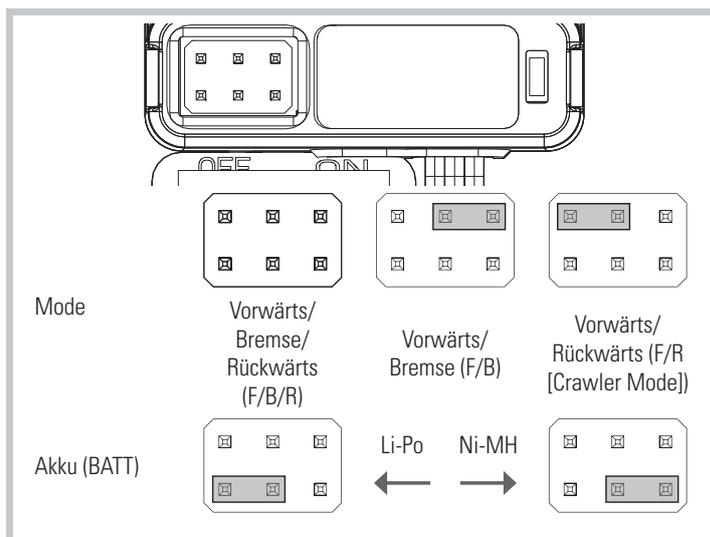
Der Regler ist mit zwei Jumper auf die Modes F/B (Vorwärts/Bremse) und Akkutyp BATT: Li-Po voreingestellt.

Um die Einstellungen auf auf F/B/R (Vorwärts/Bremse/Rückwärts) oder den Akkutyp auf Ni-MH zu ändern.

1. Schalten Sie den Regler aus.
2. Ziehen Sie den Jumper aus der Buchse und stecken ihn in die gewünschte Buchse.
3. Schalten Sie den Regler ein.

Sollten die Jumper nicht eingesteckt oder verloren sein, ist der Standard-Mode Vorwärts/Bremse/Rückwärts und Akkutyp Li-Po.

⚠ WARNUNG: Stecken keinen Bindestecker oder Servokabel in die Programmierbuchsen des Reglers. Das könnte den Regler und andere Komponenten beschädigen.



DYNAMITE 540 BÜRSTENMOTOR 35T (DYNS1216) //////////////////////////////////////

SICHERHEITSHINWEISE

- » Fassen Sie niemals bewegte Teile an.
- » Demontieren Sie nie das Fahrzeug oder Teile mit eingeletem Akku.
- » Lassen Sie stets Teile abkühlen bevor Sie diese anfassen.

ÜBERSETZUNG

Die Übersetzung des Fahrzeuges bietet eine ideale Kombination zwischen Geschwindigkeit, Kraft und Effizienz. Sollte Sie sich entscheiden ihr Fahrzeug mit optionalen Akkus oder Motoren auszurüsten könnte es notwendig sein, dass Sie das Ritzel oder Zahnrad wechseln müssen.

Der Einbau eines kleineren Ritzels mit weniger Zähnen oder einem größerem Zahnrad bietet mehr Drehmoment, reduziert aber die Höchstgeschwindigkeit. Montieren Sie ein größeres Ritzel und ein kleineres Zahnrad verhält es sich umgekehrt, das Drehmoment verringert sich und die Höchstgeschwindigkeit nimmt zu. Bitte achten Sie bei dem Testen verschiedener Konfigurationen auf die Temperatur des Motors und Reglers, um sicher zu stellen, dass sie sich in den zulässigen Temperaturbereichen der Komponenten bewegen. Der Motor und Regler dürfen nicht so heiß werden, dass sie ihn nicht mehr berühren können. Sollten die Temperatur zu hoch sein müssen sie eine andere Kombination mit kleinerem Ritzel oder größeren Zahnrad wählen.

ÄNDERN DER UNTERSETZUNG

Die folgende Anleitung beschreibt den Wechsel eines abgenutzten Ritzels. Nach dem Wechsel des Ritzels müssen Sie noch das Zahnflankenspiel einstellen.

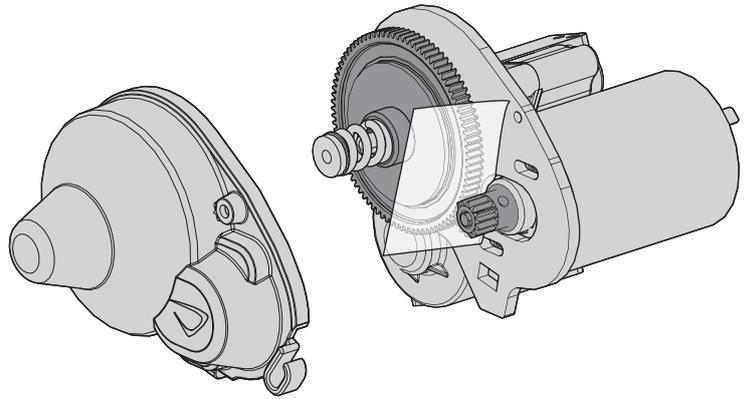
1. Nehmen Sie die Stirnradabdeckung ab.
2. Lösen Sie die Madenschraube um das Ritzel zu entfernen.
3. Lösen Sie die Motorschrauben und schieben den Motor zurück.
4. Setzen Sie das neue Ritzel auf die Welle und achten darauf, dass die Schrauböffnung an der flachen Seite der Welle ist.

Richten Sie das Ritzel so aus dass die Zähne in einer Linie mit dem Zähnen des Stirnrad sind.

EINSTELLEN DES ZAHNFLANKENSPIELS

Das Zahnflankenspiel ist ab Werk bereits eingestellt. Eine Einstellung ist nur notwendig wenn Sie den Motor oder die Zahnräder wechseln.

Die korrekte Einstellung des Zahnflankenspiels (die Position der Zähne zueinander) ist für die richtige Leistung des Fahrzeuges notwendig. Ist das Zahnflankenspiel zu groß, könnte das Stirnrad durch das Ritzel beschädigt werden. Sollte das Spiel zu gering sein, ist die Höchstgeschwindigkeit limitiert und der Motor und Regler überhitzt.



1. Nehmen Sie die Stirnradabdeckung ab.
2. Lösen Sie die Motorschrauben und schieben den Motor zurück.
3. Schieben Sie ein kleines Stück Papier zwischen das Ritzel und das Stirnrad.
4. Drücken Sie die Zahnräder mit sanften Druck zusammen und halten diese bis während Sie die Motorschrauben festziehen.
5. Entfernen Sie das Papier. Prüfen Sie das Zahnflankenspiel an drei bis fünf Positionen.

PROBLEMLÖSUNG //////////////////////////////////////

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Fahrzeug funktioniert nicht	Akku nicht geladen oder eingesteckt	Akku laden/an Regler stecken
	Reglerschalter nicht auf ON (EIN) gestellt	Schalten Sie den Regler ein (ON)
	Sender nicht eingeschaltet (ON) oder Batterien leer	Einschalten (ON)/Batterien ersetzen
Motor läuft, aber Räder drehen nicht	Ritzel hat keinen Kontakt zum Zahnrad	Stellen Sie das Zahnflankenspiel ein
	Ritzel dreht auf Motorwelle	Ziehen Sie das Ritzel auf der Motorwelle an
	Zahnräder abgenutzt	Ersetzen Sie das Ritzel
	Antriebsstift/Mitnehmer gebrochen	Überprüfen und ersetzen Sie den Mitnehmer
Lenkung arbeitet nicht	Servostecker nicht richtig im Empfänger angeschlossen	Stellen Sie sicher dass der Servostecker richtig herum im richtigen Kanal angeschlossen wurde
	Servogetriebe oder Motor defekt	Ersetzen oder reparieren Sie das Servo
Lenkt nicht in eine Richtung	Servogetriebe beschädigt	Ersetzen oder reparieren Sie das Servo
Motor dreht nicht	Motoranschluß/Lötstelle ist beschädigt	Löten Sie das Kabel wieder an
	Motorkabel ist gebrochen	Reparieren oder ersetzen Sie wie benötigt
	Regler ist beschädigt	Kontaktieren Sie den technischen Service von Horizon Hobby
Regler wird heiß	Motorübersetzung falsch gewählt	Verwenden Sie kleinere Ritzel oder ein größeres Zahnrad
	Antrieb blockiert	Überprüfen Sie den Antrieb auf Blockieren
Geringe Laufzeit oder schlechte Beschleunigung	Akkupack nicht vollständig geladen	Laden Sie den Akku
	Ladegerät lädt nicht vollständig	Verwenden Sie anderes Ladegerät
	Antrieb behindert/blockiert	Überprüfen Sie Räder oder Antrieb auf Behinderung/Blockierung
Schlechte Reichweite oder Aussetzer	Senderbatterien leer	Überprüfen und ersetzen
	Fahrzeugakku leer	Laden Sie den Akku
	Lose Kabel oder Anschlüsse	Überprüfen Sie alle Anschlüsse und Stecker

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass dasgekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers – Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus.

Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (vii) eine Nutzung sind, die gegen geltendes Recht, Gesetze oder Regularien verstoßen haben. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im

Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantireparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.



ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst -vorgenommen werden.

10/15

Garantie und Service Kontaktinformationen

Land des Kauf	Horizon Hobby	Telefon / E-mail Adresse	Adresse
Europäische Union	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.eu	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

CE **EU Konformitätserklärung:** Horizon LLC erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der RED und EMC Direktives.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist online unter folgender Adresse verfügbar: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Anweisungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-A Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
LOS4114	48 Pitch Pinion Gear, 14T	48 Pitch Ritzel, 14T	Pignon moteur 48DP, 14T	48 Pitch pignone, 14T
DYNS2210	Waterproof 60A Forward/Reverse Brushed ESC	Wasserdicht 60A Vorwärts / Rückwärts gebürstet ESC	Étanche à l'eau 60A avant / inversé ESC brossé	Impermeabile 60A ESC spazzolato in avanti / invertito
SPMSR310	SR310 DSMR 3 Channel Sport Receiver	SR310 DSMR 3 Kanal Sportempfänger	Récepteur sport SR310 DSMR à 3 canaux	Ricevitore sportivo SR310 DSMR 3 canali
SPMS605	9KG Servo, Waterproof, Metal Gear, 23T	9KG Servo, wasserdicht, Metallgetriebe, 23T	9KG Servo, imperméable à l'eau, équipement métallique, 23T	Servo 9KG, impermeabile, ingranaggio del metallo, 23T
TLR255002	Button Head Screws, M2.5x10mm (10)	Halbrundschrauben, M2,5x10mm (10)	Vis à tête bombée, M2,5x10mm (10)	Viti a testa tonda, M2.5x10mm (10)
TLR255006	Button Head Screws, M4x10mm (10)	Halbrundschrauben, M4x10mm (10)	Vis à tête bombée, M4x10mm (10)	Viti a testa tonda, M4x10mm (10)
TLR5903	Button Head Screws, M3 x 10mm (10)	Halbrundschrauben, M3x10mm (10)	Vis à tête bombée, M3x10mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 10mm (10)
TLR5904	Button Head Screws, M3 x 12mm (10)	Halbrundschrauben, M3x12mm (10)	Vis à tête bombée, M3x12mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 12mm (10)
TLR5909	Button Head Screws, M3 x 16mm (10)	Halbrundschrauben, M3x16mm (10)	Vis à tête bombée, M3x16mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 16mm (10)
TLR5962	Flathead Screws, M3 x 10mm (10)	Flachkopfschrauben, M3 x 10mm (10)	Vis à tête plate, M3x10mm (10)	Viti a testa piatta, M3 x 10mm (10)
TLR5964	Flathead Screw, M3 x 16mm (10)	Flachkopfschrauben, M3 x 16mm (10)	Vis à tête plate, M3x16mm (10)	Viti a testa piatta, M3 x 16mm (10)
VTR230055	Ascender Roll Cage Set w/Alum panels (290mm)	Ascender Roll Cage Set mit Alu-Verkleidung (290mm)	Arceau cage Ascender avec panneaux alu (290mm)	Set gabbia antiribaltamento Ascender Set c/pannelli allum. (290mm)
VTR230057	1968 Ford F-100 Pickup Cab Set Clear: ASN	1968 Ford F-100 Pickup Cab Set transparent: ASN	ASN - Carrosserie transparente 1968 Ford F-100 Pickup	Set cabina trasparente 1968 Ford F-100 Pickup: ASN
VTR231033	Chassis Frame Rail Set: ASN	Baugruppe Chassisrahmenschiene: ASN	ASN - Set de longerons de châssis	Set rotaie telaio: ASN
VTR231034	Chassis Brace Set: ASN	Chassisstrebe Set: ASN	ASN - Set de renforts de châssis	Set supporto telaio: ASN
VTR231035	Shock Tower Set FR/RR: ASN	Stoßdämpferbrücke Set v/h: ASN	ASN - Support d'amortisseur Av/Arr	Set torre ammort: ASN
VTR231036	Bumper Set FR/RR: ASN	Stoßstangenset v/h: ASN	ASN - Set de parechoc Av/Arr	Set paraurti FR/RR: ASN
VTR231037	Receiver Box & ESC Tray: ASN	Empfängerbox & Reglerhalter: ASN	ASN - Boite de récepteur et platine de contrôleur	Sede scatola ricevente ed ESC: ASN
VTR231038	Battery Tray, Mounts & Strap: ASN	Batterieeinschub, -träger & -lasche: ASN	ASN - Support de batterie, fixations et sangles	Sede batteria, supporti e cinghia: ASN
VTR232001	Transmission Case: Twin Hammers	Getriebegehäuse: Twin Hammers	Twin Hammers - Boîtier de transmission	Scatola trasmissione: Twin Hammers
VTR232013	Drive Shaft Yoke, Cup & Hardware (1): Twin Hammers	Antriebswellenmitnehmer und Zubehör (1): Twin Hammers	Twin Hammers - Coupelle de cardan avec croisillon et visserie (1)	Giogo albero trasm., coppa e viteria (1): Twin Hammers
VTR232017	Transmission Shaft Set: Twin Hammers	Antriebswellenset: Twin Hammers	Twin Hammers - Set d'arbres de transmission	Set albero trasmissione: Twin Hammers
VTR232024	Slipper Pads (2): Twin Hammers	Slipper Pads (2): Twin Hammers	Twin Hammers - Garnitures de slipper (2)	Pastiglie slipper (2): Twin Hammers
VTR232026	Slipper Spring, Cup, Spacer & Washer	Slipperfeder, Außenring, Distanzscheibe & Unterlegscheibe: TH ASN	Rondelle, entretoise, ressort et coupelle de slipper	Molla, coppa, distanziale e rondelle slipper
VTR232067	Motor Plate, Gear Cover & Hdw: ASN	Motorplatte, Getriebeabdeckung & Hdw: ASN	ASN - Support moteur, carter de transmission et visserie	Piastra motore, copertura ingran. e viteria: ASN
VTR232068	Center Transmission Gear Set & Spacers: ASN	Zentralgetriebe Set & Distanzscheiben: ASN	ASN - Set de pignons de transmission centrale et entretoises	Set albero trasmissione centrale e distanziali: ASN
VTR232069	Spur Gear, 86T, 48P (2)	Hauptzahnrad, 87T, 48P (2)	Couronne 82T, 48p (2)	Corona, 86T, 48P (2)
VTR232072	Input Drive Shaft Yoke, Cup & Hdw (1): ASN	Antriebswellengabel, Außenring, Distanzscheibe & Hdw (1): ASN	ASN - Tête de cardan, coupelle et accessoires	Giogo albero ingresso, coppa e viteria: ASN
VTR232073	Spool 24T & Pinion Gear 13T: ASN	Spule 24T & Zahngetriebe 13T: ASN	ASN - Spool 24T et pignon 13T	Rocchetto 24T e pignone 13T: ASN
VTR232074	Axle Housing & Link Mount Set FR/RR: ASN	Set Achsgehäuse & Befestigungspunkte v/h: ASN	ASN - Corps de pont et fixations Av/Arr	Sede albero e set supporto link: ASN
VTR232075	Diff Cover & Diff Skid Plate Set FR/RR: ASN	Set Differentialabdeckung & Differentialgleitplatte FR/RR: ASN	ASN - Couverture de différentiel et plaque de protection Av/Arr	Copertura diff. e set piastra pattino diff.: ASN
VTR232076	Front CV Shaft Set: ASN	CV Antriebswellenset vorne: ASN	ASN - Set de cardans CV avant	Set albero CV anteriore: ASN
VTR232077	Wheel Hex, Pins & Serrated Lock Nut: ASN (4)	Radmuttern, Stifte und Stopmmuttern (4): ASN	ASN - Goupilles, hexagones et écrous de roues (4)	Esagoni ruote, perni e dado autobloccante dentellato: ASN (4)
VTR232078	Axle Shafts Rear (2): ASN	Achswellen Heck (2): ASN	ASN - Axe de roue Arr (2)	Asse albero posteriore: ASN
VTR232079	HD Molded Center Dsft Set Short/Long: ASN	HD Antriebswelle Mitte, kurz/lang: ASN	Ascender - Cardan central moulé renforcé Court/Long	Set HD centrale stampato corto/lungo: Ascender
VTR232080	HD Pinion Drive Gear 13T (2)	Antriebsritzel HD 13T (2)	Pignon renforcé 13T (2)	Pignone HD 13T (2)
VTR233026	Shock Shaft & Piston Set (4): ASN	Set Kolbenstange & Kolben (4): ASN	ASN - Set de tige d'amortisseur et de piston (4)	Set pistone e albero ammort. (4): ASN
VTR233027	Shock Body, Adj Collar, Upper & Lower Cap (4): ASN	Gehäuse, Einstellmanschette, obere & untere Kappe (4): ASN	ASN - Corps d'amortisseur, bague de réglage et bouchons inf. et sup. (4)	Corpo ammort., collare regol., copertura infer./super. (4): ASN
VTR233028	Shock End,Cup,Rubber Stop & Mid Collar (4): ASN	Stoßdämpferende, Außenring, Anschlaggummi & Mittelmanschette (4): ASN	ASN - Chape d'amortisseur, coupelle, butée caoutchouc, bouchon inf. et sup. (4)	Terminale ammort., coppa, fermo in gomma e collare medio (4): ASN
VTR233029	Upper Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN	Set obere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2ea.): ASN	ASN - Set de ressorts supérieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque)	Set molla super. ammort. morbida, media, dura: ASN
VTR233030	Lower Shock Spring Set Soft, Med, Hard (2ea.): ASN	Set untere Stoßdämpferfeder weich, medium, hart (2es.): ASN	ASN - Set de ressorts inférieurs, souple, moyen, dur (2 de chaque)	Set molla infer. ammort. morbida, media, dura: ASN
VTR234025	Steering Spindle & Hub Set FR/RR: ASN	Set Lenkspindel & Träger (v/h): ASN	ASN - Set de fusées et étriers Av/Arr	Set fuso sterzo e mozzo: ASN
VTR234026	Steering Linkage Set: ASN	Set Lenkgestänge: ASN	ASN - Tringlerie de direction	Set comandi sterzo: ASN
VTR234027	Suspension Rod Ends: ASN	Kugelpfannenaufhängung: ASN	ASN - Chapes de suspension	Estremità asta sospensione: ASN
VTR234028	3mm Threaded Alum. Link, 61mm (4)	3mm Aluminiumgewinde, 61mm (4)	Biellette aluminium M3, 61mm (4)	Collegamento filettato allum. 3mm, 61mm (4)

Replacement Parts List • Teileliste • Liste des pièces de rechange • Elenco dei ricambi

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR234029	3mm Threaded Aluminum Link, 66mm (4)	3mm Aluminiumgewinde, 66mm (4)	Biellette aluminium M3, 66mm (4)	Collegamento filettato allum. 3mm, 66mm (4)
VTR234030	Link Spacers, Aluminum, 3x6x12mm (8)	Abstandshalter, Aluminium, 3x6x12mm (8)	Entretoises en aluminium 3x6x12mm (8)	Distanziali link allum., 3x6x12mm (8)
VTR235009	M2 x 20mm Cap Head Screw (10)	Innensechskantschrauben M2x20mm (10)	Vis BTR M2x20mm (10)	M2 x 20mm vite a brugola (10)
VTR235002	M2.5 x 10mm Cap Head Screw (10)	Innensechskantschrauben M2.5x10mm (10)	Vis BTR M2,5x10mm (10)	M2.5 x 10mm vite a brugola (10)
VTR235025	M3 x 8mm Cap Head Screw (10)	Innensechskantschrauben M3x8mm (10)	Vis BTR M3x8mm (10)	M3 x 8mm vite a brugola (10)
VTR235035	M3 x 30mm, Cap Head Screw (10)	Innensechskantschrauben M3x30mm (10)	Vis BTR M3x30mm (10)	M3 x 30mm, vite a brugola (10)
VTR235113	M3 x 25mm Button Head Screw (10)	Halbrundsrauben, M3x25mm (10)	Vis à tête bombée M3x25mm (10)	M3 x 25mm vite a testa tonda (10)
VTR235025	M3 x 30mm, Button Head Screw (10)	Halbrundsrauben, M3x30mm (10)	Vis à tête bombée M3x30mm (10)	M3 x 30mm, vite a testa tonda (10)
TLR5961	M3 x 8mm Flat Head Screw (10)	Flachkopfschrauben, M3x8mm (10)	Vis à tête fraisée M3x8mm (10)	M3 x 8mm vite a testa piatta (10)
VTR235223	M2.8 x 14mm Cap Head Screw Self-Tapping (10)	M2.8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidend (10)	Vis auto-taraudeuse M2,8x14mm (10)	M2.8 x 14mm vite a brugola autofilet-tante (10)
VTR235011	M3 x 3mm Cup Point Setscrew (10)	Ringschneide Gewindestift M3x3mm (10)	Vis sans tête M3x3mm (10)	M3 x 3mm grano c7punta a tazza (10)
VTR235322	M3 x 5mm Cup Point Setscrew (10)	Ringschneide Gewindestift M3x5mm (10)	Vis sans tête M3x5mm (10)	M3 x 5mm grano c7punta a tazza (10)
VTR235328	M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10)	Ringschneide Gewindestift M3x20mm (10)	Vis sans tête M3x20mm (10)	M3 x 20mm, grano c7punta a tazza (10)
VTR235330	M3 x 30mm, Cup Point Set Screw (10)	Ringschneide Gewindestift M3x30mm (10)	Vis sans tête M3x30mm (10)	M3 x 30mm, grano c7punta a tazza (10)
VTR236012	M2 Nylock Nut (10)	M2 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M2 (10)	M2 dado autobloccante (10)
VTR236014	M3 Nylock Nut (10)	M3 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M3 (10)	M3 dado autobloccante (10)
VTR236046	M4 Nylock Flanged Serrated Nut (10)	M4 Muttern Nylock angeflanscht gezackt (1)	Ecrou frein M4 épaulé strié (10)	M4 dado autobloccante flangia dentelata (10)
LOSA6109	E-Clip, 5mm (12)	E-Clip, 5mm (12)	E-clips 5mm (12)	E-Clip, 5mm (12)
VTR237003	4mm x 8mm x 3mm Ball Bearing (2)	4mmx8mmx3mm Kugellager (2)	Roulement 4x8x3mm (2)	4mm x 8mm x 3mm cuscinetto (2)
VTR237004	5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mmx10mmx4mm Kugellager (2)	Roulement 5x10x4mm (2)	5mm x 10mm x 4mm cuscinetto (2)
VTR237009	5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mmx13mmx4mm Kugellager (2)	Roulement 5x13x4mm (2)	5mm x 13mm x 4mm cuscinetto (2)
VTR237014	6mm x 12mm x 4mm Ball Bearing (2)	6mmx12mmx4mm Kugellager (2)	Roulement 6x12x4mm (2)	6mm x 12mm x 4mm cuscinetto (2)
VTR237020	8mm x 14mm x 4mm Ball Bearing (2)	8mmx14mmx4mm Kugellager (2)	Roulement 8x14x4mm (2)	8mm x 14mm x 4mm cuscinetto (2)
VTR237028	10mm x 15mm x 4mm, Nylon Retainer Ball Bearing (2)	10mm x 15mm x 4mm, Kugellager, gekapselt (2)	Roulement cage nylon 10x15x4mm (2)	10mm x 15mm x 4mm, cuscinetto c/fermo in nylon (2)
VTR243010	O-Ring, Bleeder Screw (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral	O-Ring, Entlüftungsschraube (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral	Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral - Joint torique de vis de purge d'amortisseurs (4)	O-ring, vite sfiata (4): Glamis Uno, Fear, Hal, Rap, Ral
VTR246005	Flanged Pivot Ball, 5,8mm x 3mm x 7mm (10)	Kugelkopf mit Flansch, 5,8mm x 3mm x 7mm (10)	Rotules épaulées 5,8x3x7mm (10)	Sfera perno flangiato, 5,8mm x 3mm x 7mm (10)
VTR43042	Wheel FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satin (4)	Set Räder (v/h) Ascender, 8 Speichen 1,9", Raso (4)	Jante Av/Arr Ascender 8 bâtons 1,9" Satiné (4)	Ruota FR/RR Ascender 8 Spoke 1.9" Set Satinata (4)

Optional Parts List • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

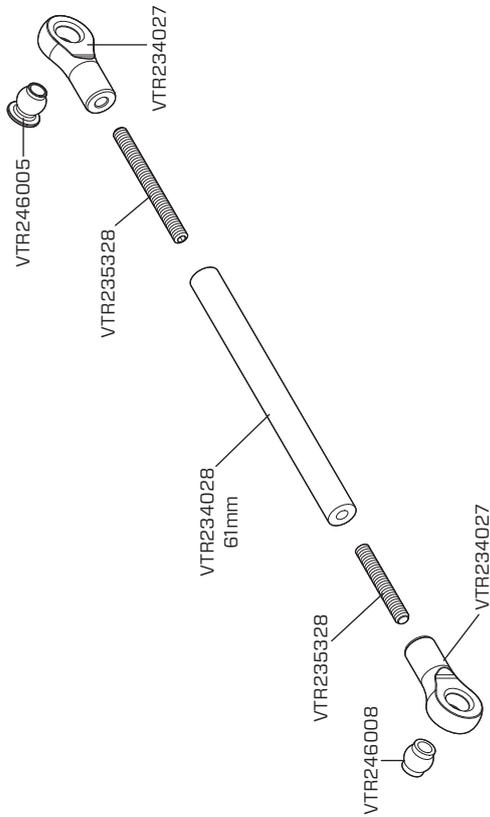
Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNB3800EC	Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo, Hardcase: 96mm	Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: Hardcase mit EC3 Anschluss	Batterie Reaction Li-Po 2S 7,4V 4000mA 50C, boîtier rigide, câbles 96mm	Scatola rigida Reaction 7.4V 4000mAh 2S 50C LiPo: 96mm
DYNC2005CA	Prophet Sport 35W AC/DC Charger	Prophet Sport Li-Po 35W AC/DC Ladegerät	Chargeur Prophet Sport 35W AC/DC	Caricatore Prophet Sport 35W AC/DC
VTR232007	Transmission Shift Linkage Set: Twin Hammers	Getriebeschaltgestänge Set: Twin Hammers	Twin Hammers - Tringlerie de changement de vitesse	Set comando cambio: Twin Hammers
VTR232008	High- & Low-Speed Gear Set: Twin Hammers	Vaterra Zwei-Gang-Getriebe Set: Twin Hammers	Twin Hammers - Set de pignons petite et grande vitesse	Set ingranaggi alta e bassa velocità: Twin Hammers
VTR232009	Transmission Shift Fork & Shaft: Twin Hammers	Getriebeschaltgabel & Shaft: Twin Hammers	Twin Hammers - Fourchette et axe de changement de vitesse	Forcella e albero cambio: Twin Hammers
VTR232017	Transmission Shaft Set: Twin Hammers	Antriebswelle: Twin Hammers	Twin Hammers - Set d'arbres de transmission	Set albero trasmissione: Twin Hammers
VTR331008	Battery Tray Mounts, Alum: ASN	Batteriefachhalterungen, Alu: ASN	ASCN - Fixations de support de batterie en aluminium	Supporti sede batteria, Alum: ASN
VTR331009	Winch Fair Lead, Alum: ASN	Windenthaler, Alu: ASN	ASCN - Passe câble de treuil en aluminium	Passacavo verricello, Alum: ASN
VTR331010	Steering Servo Horn, 23T, Alum: ASN	Lenkservohorn, 23T, Alu: ASN	ASCN - Bras de servo de direction 23T en aluminium	Squadretta servo sterzo, 23T, Alum: ASN
VTR331011	Steering Servo Horn, 24T, Alum: ASN	Lenkservohorn, 24T, Alu: ASN	ASCN - Bras de servo de direction 24T en aluminium	Squadretta servo sterzo, 24T, Alum: ASN
VTR331012	Steering Servo Horn, 25T, Alum: ASN	Lenkservohorn, 25T, Alu: ASN	ASCN - Bras de servo de direction 25T en aluminium	Squadretta servo sterzo, 25T, Alum: ASN
VTR332009	Transmission Metal Gear Set: Twin Hammers	Metallgetriebeset: Twin Hammers	Twin Hammers - Set de pignons métal de transmission	Set ingranaggi metallo trasmissione: Twin Hammers
VTR334017	Adjustable Coilover Shocks, Alum (2): ASN	Alu-Stoßdämpfer, einstellbar (2): ASN	ASCN - Amortisseurs réglables en aluminium (2)	Molla regolabile ammortizzatori, Alum (2): ASN
VTR334018	Front Spindle Set, Alum: ASN	Lenkhebelsset vorne, Alu: ASN	ASCN - Set de fusées avant en aluminium	Set fuso anteriore, Alum: ASN
VTR334019	Front Carrier Set, Alum: ASN	Trägerset vorne, Alu: ASN	ASCN - Set d'étriers avant en aluminium	Set guida anteriore, Alum: ASN
VTR334020	Rear Hub Carrier, Alum: ASN	Radträgerset hinten, Alu: ASN	ASCN - Set d'étriers arrière en aluminium	Guida mozzo posteriore, Alum: ASN
VTR334021	Brake Caliper/Rotor Weight, Brass (2): ASN	Brems-/Rotorgewicht, Messing (2): ASN	ASCN - Disque de frein/étrier lesté (2)	Pinza freno/peso rotore, ottone (2): ASN

FRONT UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM VORNE OBEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPERIEURS AVANT - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)

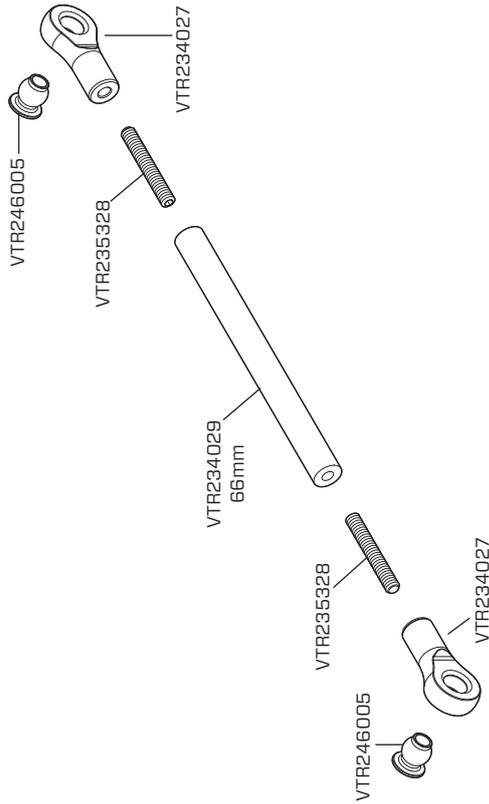


FRONT LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM VORNE UNTEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)

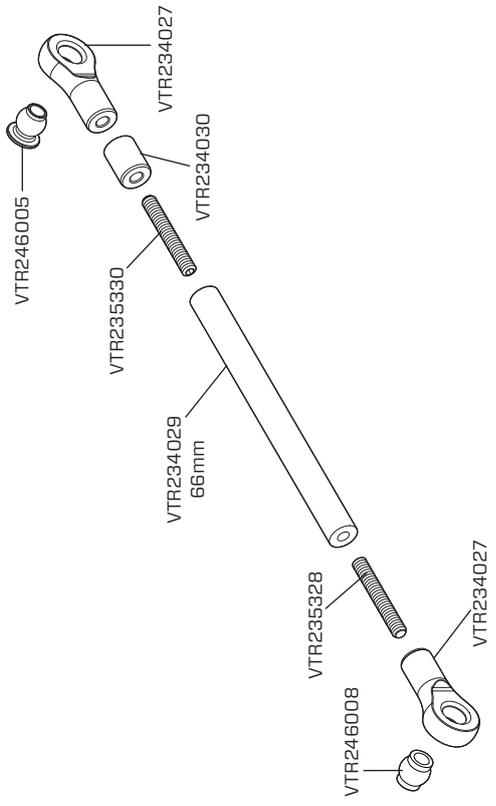


REAR UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN OBEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)

GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)

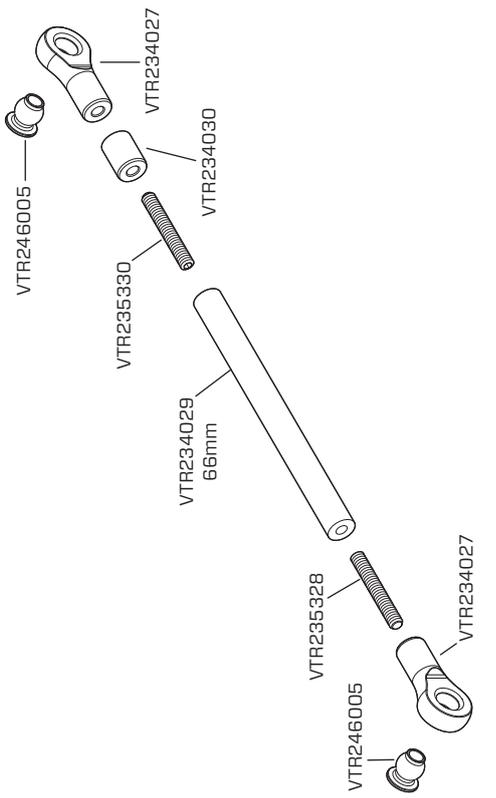


REAR LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)

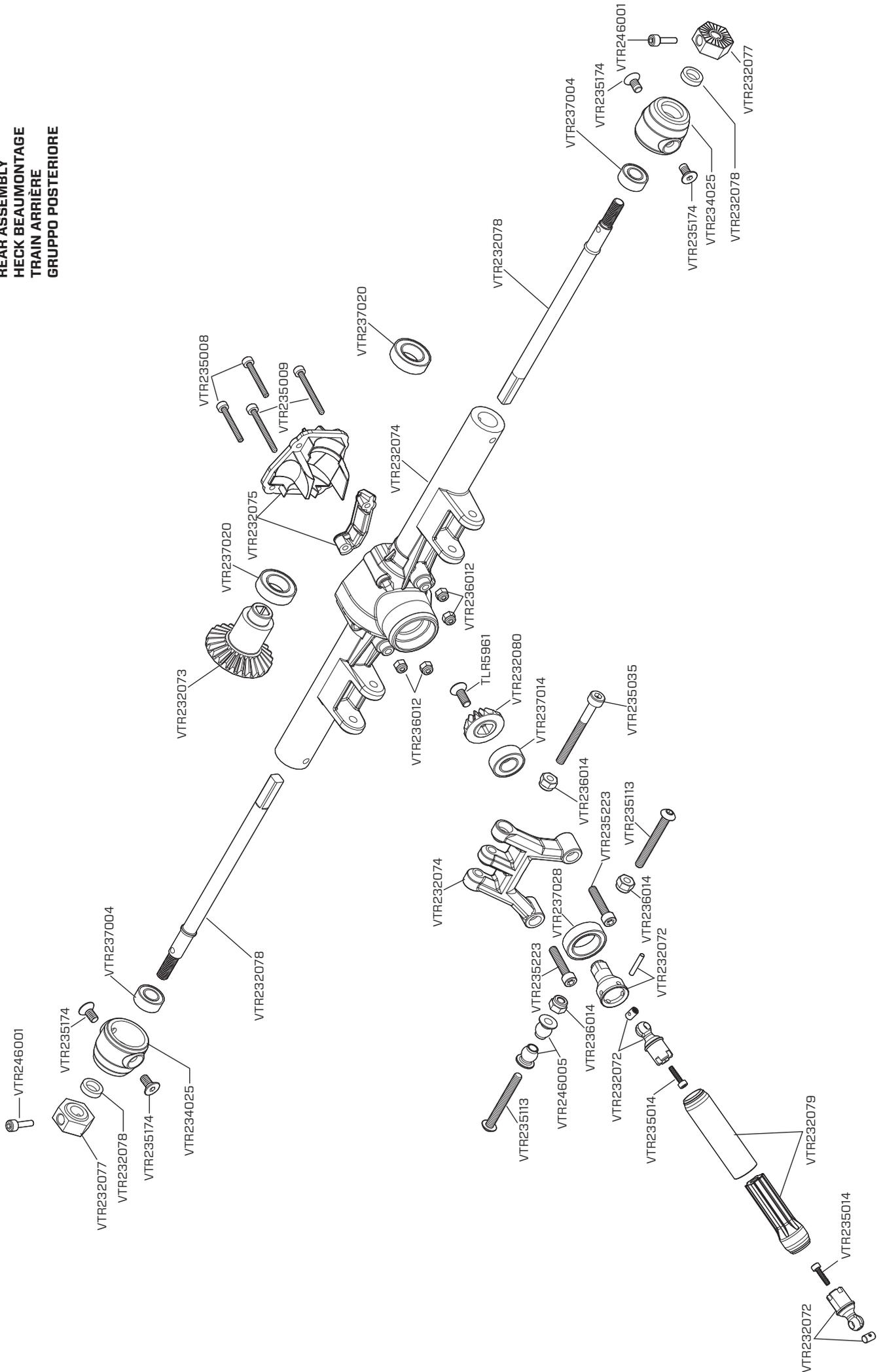
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)

ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)

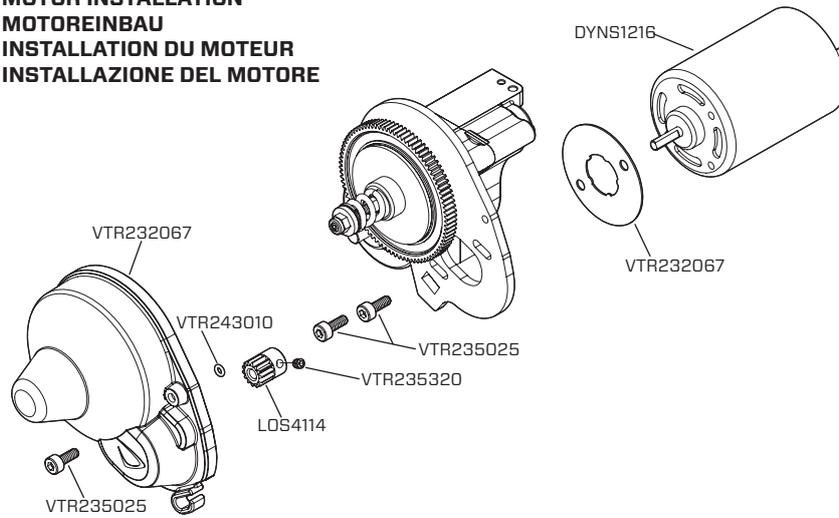
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)



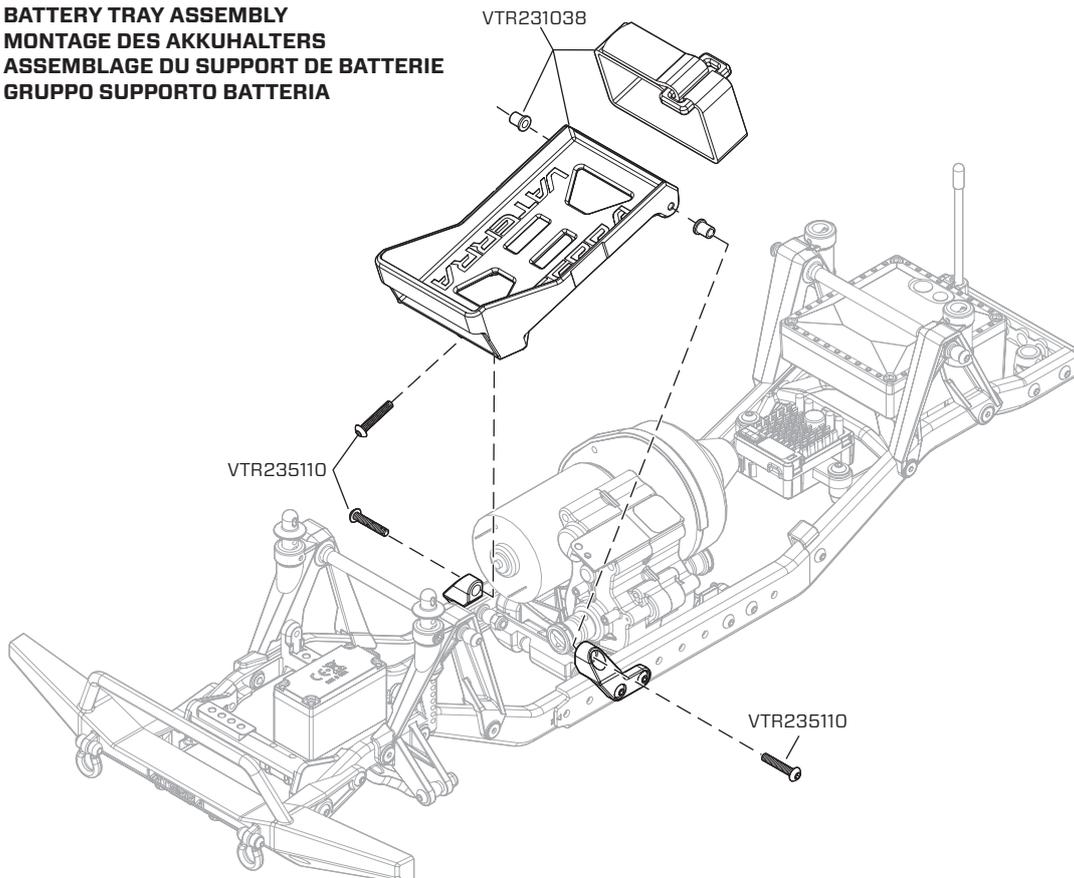
REAR ASSEMBLY
HECK BEAUMONTAGE
TRAIN ARRIÈRE
GRUPPO POSTERIORE



MOTOR INSTALLATION
MOTOREINBAU
INSTALLATION DU MOTEUR
INSTALLAZIONE DEL MOTORE



BATTERY TRAY ASSEMBLY
MONTAGE DES AKKUHALTERS
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE BATTERIE
GRUPPO SUPPORTO BATTERIA





VATERRA®

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™